

LV

LV

LV



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 24.9.2010  
COM(2010) 505 galīgā redakcija

2010/0258 (COD)

Priekšlikums

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA**  
**par statistikas pārskatiem attiecībā uz autopārvadājumiem**

**(Pārstrādāta redakcija)**

## PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. Komisija 1987. gada 1. aprīlī nolēma<sup>1</sup> sniegt rīkojumus saviem darbiniekiem, ka visiem aktiem jābūt kodificētiem ne vēlāk kā pēc desmit grozījumiem, uzsverot, ka šī ir minimālā prasība un ka struktūrām jācenšas kodificēt pat īsākos laika posmos tekstus par kuriem tās ir atbildīgas, lai nodrošinātu, ka noteikumi ir skaidri un viegli saprotami.
2. Komisija uzsāka Padomes 1998. gada 25. maija Regulas (EK) Nr. 1172/98 par statistikas pārskatiem attiecībā uz autopārvadājumiem<sup>2</sup> kodifikāciju. Jaunajai regulai bija jāpārņem dažādos tajā ietvertos aktus<sup>3</sup>; pilnībā saglabājot minēto aktu saturu un līdz ar to tikai apkopojot tos ar tādiem formāliem grozījumiem, ko prasa pats kodifikācijas pasākums.
3. Tikmēr stājās spēkā Lisabonas līgums. Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pants ļauj likumdevējam deleģēt Komisijai pilnvaras pieņemt vispārēji piemērojamus nelegislatīvus aktus, lai papildinātu vai grozītu dažus nebūtiskus legislatīvu aktu elementus.
4. Šāda pilnvaru deleģēšana var izrādīties piemērota dažiem Regulas (EK) Nr. 1172/98 noteikumiem. Tādējādi, lai ieviestu nepieciešamās izmaiņas, Regulas (EK) Nr. 1172/98 kodificētā redakcija jāpārvērš par pārstrādātu redakciju.
5. Šis pārstrādātās redakcijas priekšlikums tika izstrādāts pamatojoties uz iepriekšēju Regulas (EK) Nr. 1172/98 un tās grozošo aktu konsolidāciju visās oficiālajās valodās, ko veica Eiropas Savienības Publikāciju birojs ar datu apstrādes sistēmas palīdzību. Ja pantiem ir piešķirti jauni numuri, atbilstību veco un jauno numuru starpā parāda tabulā, kas atrodas pārstrādātās regulas IX pielikumā.

---

<sup>1</sup> COM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Izstrādāts atbilstīgi Komisijas Paziņojumam Eiropas Parlamentam un Padomei – *Acquis communautaire* kodifikācija, COM(2001) 645 galīgā redakcija.

<sup>3</sup> Skat. šī priekšlikuma VIII pielikumu.

Priekšlikums

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA**

**par statistikas pārskatiem attiecībā uz autopārvadājumiem**

**(Pārstrādāta redakcija)  
(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību, un jo īpaši tā  338.  panta  1. punktu  ,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu<sup>4</sup>,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

---

↓ jauns

(1) Padomes 1998. gada 25. maija Regula (EK) Nr. 1172/98 par statistikas pārskatiem attiecībā uz autopārvadājumiem<sup>5</sup> ir vairākas reizes būtiski grozīta<sup>6</sup>. Ņemot vērā jaunos grozījumus, skaidrības dēļ minētā regula būtu jāpārstrādā.

---

↓ 1172/98 1. apsvērums  
(pielāgots)

(2) Komisijas rīcībā ir jābūt salīdzināmiem, uzticamiem, sinhronizētiem, regulāriem un pilnīgiem statistikas datiem par to autopārvadājumu mērogu un attīstību, kuros izmanto  Savienībā  reģistrētos transportlīdzekļus, kā arī par šajos pārvadājumos iesaistīto transportlīdzekļu izmantošanas pakāpi, lai Komisija varētu veikt tai uzticētos uzdevumus kopējās transporta politikas sakarā.

---

<sup>4</sup> OV C [...], [...], [...] lpp.

<sup>5</sup> OV L 163, 6.6.1998., 1. lpp.

<sup>6</sup> Skat. VIII pielikumu.

---

↓ 1172/98 (pielāgots)

- (3) Ir  nepieciešams vākt  pilnīgu reģionālo statistiku gan par kravu pārvadājumiem, gan par transportlīdzekļu braucieniem.
- (4)  Tādējādi ir nepieciešams  nodrošināt reģionālās kravas izcelsmes un  Savienības  iekšējo pārvadājumu galamērķu aprakstu uz tāda paša pamata kā attiecīgās valsts iekšzemes pārvadājumiem , kā arī  saikni starp kravu pārvadājumiem un transportlīdzekļu braucieniem, nosakot šajos pārvadājumos iesaistīto transportlīdzekļu izmantošanas pakāpi.
- (5) Saskaņā ar subsidiaritātes principu tikai  Savienības  līmenī var efektīvi izveidot kopīgus statistikas standartus, kas ļauj iegūt saskaņotu informāciju, bet datu vākšanu katrā dalībvalstī pārziņās iestādes un institūcijas, kas atbild par oficiālās statistikas vākšanu.
- (6) Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 11. marta Regula (EK) Nr. 223/2009 par Eiropas statistiku un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK, Euratom) Nr. 1101/2008 par tādas statistikas informācijas nosūtīšanu  Eurostat , uz kuru attiecas konfidencialitāte, Padomes Regulu (EK) Nr. 322/97 par Kopienas statistiku un Padomes Lēmumu 89/382/EEK, Euratom, ar ko nodibina Eiropas Kopienų Statistikas programmu komiteju<sup>7</sup> nodrošina atsaucē pamatu šajā regulā izklāstītajiem noteikumiem un jo īpaši tiem, kas attiecas uz pieeju administratīvās informācijas avotiem, pieejamo resursu izmaksu efektivitātei un statistikas datu slepenumu.
- (7) Ir jādara zināmi atsevišķi dati, kad tie ir kļuvuši anonīmi, lai novērtētu rezultātu vispārējo precizitāti.
- (8) Ir svarīgi nodrošināt pietiekamu statistikas informācijas izplatīšanu.

---

↓ 399/2009 1. apsvērumš  
(pielāgots)

- (9)  Šīs regulas īstenošanai nepieciešamie pasākumi būtu jāpieņem  saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību<sup>8</sup>.

---

↓ 399/2009 4. apsvērumš  
(pielāgots)  
⇒ jauns

- (10) Komisija būtu jāpilnvaro ⇒ pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar Līguma 290. pantu, attiecībā uz  datu vākšanas raksturojumu un pielikumu saturu, dalībvalstu nosūtīto statistikas rezultātu precizitātes minimālo prasību un  šīs  regulas īstenošanas procedūru, tostarp pasākumu, lai to pielāgotu ekonomikas un tehnikas attīstībai,

---

<sup>7</sup> OV L 87, 31.3.2009., 164. lpp.

<sup>8</sup> OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

~~☒ noteikšanu, ☒ . Šie pasākumi ir vispārīgi un mērķis ir grozīt nebūtiskus elementus, jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā noteikto regulatīvo kontroles procedūru.~~

↓ 1172/98 (pielāgots)

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

### *1. pants*

#### **Priekšmets un darbības joma**

1. Katra dalībvalsts vāc ☒ Savienības ☒ statistikas datus par kravu autopārvadājumiem ar kravas autotransporta līdzekļiem, kuri ir reģistrēti šajā dalībvalstī, un par šo transportlīdzekļu veiktajiem braucieniem.

2. Šo regulu nepiemēro kravu autopārvadājumiem ar:

- a) kravas autotransporta līdzekļiem, kuru atļautā masa vai gabarīti pārsniedz attiecīgajā dalībvalstī parasti atļautos lielumus;
- b) lauksaimniecības transportlīdzekļiem, militārajiem transportlīdzekļiem un transportlīdzekļiem, kas pieder centrālās vai vietējām valsts pārvaldes iestādēm, izņemot publiskus uzņēmumus, jo īpaši dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumus.

Katra dalībvalsts var izslēgt no šīs regulas darbības jomas tos kravas autotransporta līdzekļus, kuru kravnesība vai maksimālā pieļaujamā kravas masa ir zemāka par noteiktu limitu. Vienmotora transportlīdzekļiem šī celstspējas robeža nedrīkst pārsniegt 3,5 tonnas vai – attiecībā uz maksimālo pieļaujamo masu – 6 tonnas.

### *2. pants*

#### **Definīcijas**

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- a) “kravu autopārvadājumi” – visi kravu pārvadājumi, ko veic, izmantojot kravas autotransporta līdzekļus;
- b) “autotransporta līdzeklis” – transportlīdzeklis ar motoru kā vienīgo enerģijas avotu, ko parasti izmanto cilvēku vai kravu pārvadāšanai pa autoceļiem vai arī cilvēku un kravu pārvadāšanai izmantoto transportlīdzekļu vilkšanai pa autoceļiem;
- c) “transportlīdzeklis kravu pārvadāšanai” – transportlīdzeklis, kas paredzēts galvenokārt vai tikai un vienīgi kravu pārvadāšanai (kravas automobilis, piekabe, puspiekabe);
- d) “kravas autotransporta līdzeklis” – viens autotransporta līdzeklis (kravas automobilis) vai transportlīdzekļu sastāvs, proti, autovilciens (kravas automobilis ar piekabi) vai vilcējs ar puspiekabi, kas paredzēts kravu pārvadāšanai;

- e) “kravas automobilis” – nedalāms transportlīdzeklis, kas paredzēts galvenokārt vai tikai un vienīgi kravu pārvadāšanai;
- f) “vilcējs” – autotransporta līdzeklis, kas paredzēts galvenokārt vai tikai un vienīgi citu bezmotora transportlīdzekļu (galvenokārt puspiekabju) transportēšanai;
- g) “piekabe” – transportlīdzeklis kravas pārvadāšanai, ko paredzēts transportēt ar autotransporta līdzekli;
- h) “puspiekabe” – transportlīdzeklis kravas pārvadāšanai, kam trūkst priekšējās ass un kas konstruēts tā, lai daļa no transportlīdzekļa un ievērojama daļa no tajā iekrautās kravas svara gultos uz vilcēju;
- i) “vilcējs ar puspiekabi” – vilcējs, kas savienots ar puspiekabi;
- j) “autovilciens” – kravas autotransporta līdzeklis, kas savienots ar piekabi.

Šajā kategorijā ietilpst arī vilcējs ar puspiekabi, kam pievienota vēl viena piekabe;

- k) “reģistrēts” – iekļauts autotransporta līdzekļu reģistrā, ko pārrauga kādas dalībvalsts oficiāla iestāde, neatkarīgi no tā, vai reģistrējot izsniedz automobiļa numura zīmi.

Ja kravu pārvadā, izmantojot sakabinātus transportlīdzekļus, proti, autovilcienu (kravas automobili ar piekabi) vai vilcēju ar puspiekabi, un ja kravas autotransporta līdzeklis (kravas automobilis vai vilcējs) un piekabe vai puspiekabe ir reģistrēti dažādās valstīs, uzskata, ka viss transportlīdzeklis kopumā ir reģistrēts tajā valstī, kurā ir reģistrēts kravas autotransporta līdzeklis;

- l) “kravnesība” – transportlīdzekļa reģistrācijas valsts kompetentās iestādes pieļautais maksimālais kravas svars.

Ja kravas autotransporta līdzeklis ir autovilciens, kas sastāv no kravas automobiļa ar piekabi, autovilciena kravnesība ir kravas automobiļa un piekabes kravnesības summa;

- m) “maksimālā pieļaujamā masa” – miera stāvoklī esoša, braucienam gatava transportlīdzekļa un transportlīdzekļa reģistrācijas valsts kompetentās iestādes pieļautās kravas masas kopējais svars;
- n) “ Eurostat  ” – Komisijas struktūrvienība, kas atbild par šai institūcijai uzlikto uzdevumu izpildi  Savienības  statistikas gatavošanas jomā.

### 3. pants

#### Datu vākšana

1. Dalībvalstis vāc statistikas datus, kas attiecas uz šādām jomām:

- a) transportlīdzekļi;
- b) braucieni;
- c) kravas.

2. Statistikas mainīgie lielumi katrā jomā, to definīcijas un klasifikācijā izmantotie līmeņi ir paredzēti ☒ I līdz VII ☒ pielikumā.

---

↓ 1172/98

3. Nosakot statistikas datu vākšanas metodi, dalībvalstis atturas no jebkādu formalitāšu veikšanas uz robežām starp dalībvalstīm.

---

↓ 399/2009 1. panta 1. punkts  
(pielāgots)  
⇒ jauns

4. ⇒ Komisija saskaņā ar 8. pantu pieņem deleģētos aktus, kuru mērķis ir noteikt ☐ datu vākšanas raksturojumu un ☒ I līdz VII ☒ pielikuma saturu. ~~Šo pasākumu, grozītu nebūtiskus elementus, pieņem saskaņā ar 8. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.~~

---

↓ 399/2009 1. panta 2. punkts  
⇒ jauns

#### 4. pants

### Rezultātu precizitāte

Tiek izstrādātas datu vākšanas un apstrādes metodes, lai nodrošinātu to, ka dalībvalstu nosūtītie statistikas rezultāti atbilst minimālajiem precizitātes standartiem, ņemot vērā autopārvadājumu struktūras īpašības dalībvalstīs. ⇒ Komisija saskaņā ar 8. pantu pieņem deleģētos aktus, kuru mērķis ir noteikt ☐ precizitātes prasības. ~~grozītu nebūtiskus elementus, pieņem saskaņā ar 8. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.~~

---

↓ 1172/98 (pielāgots)

#### 5. pants

### Rezultātu nosūtīšana ☒ Eurostat ☒

1. Dalībvalstis katru ceturksni nosūta ☒ Eurostat ☒ pienācīgi pārbaudītus atsevišķos datus, kas atbilst 3. punktā minētajiem un I pielikumā uzskaitītajiem mainīgajiem lielumiem, nenorādot nosaukumu, adresi vai reģistrācijas numuru.

Vajadzības gadījumā šāds sūtījums ietver datus, kas attiecas uz iepriekšējiem ceturkšņiem, par kuriem nosūtīti provizoriski dati.

---

↓ 399/2009 1. panta 3. punkts

2. Kārtību, lai nosūtītu 1. punktā minētos datus, tostarp uz šiem datiem balstītas statistikas tabulas, ja tādas ir, pieņem saskaņā ar 11. panta 2. punktā minēto vadības procedūru.

---

↓ 1172/98

3. Nosūtīšana notiek piecu mēnešu laikā pēc katra pārskata ceturkšņa beigām.

Pirmais sūtījums attiecas uz 1999. gada pirmo ceturksni.

---

↓ 399/2009 1. panta 4. punkts

*6. pants*

### **Rezultātu izplatīšana**

Statistikas rezultātu izplatīšanas noteikumus attiecībā uz kravu pārvadājumiem pa autoceļiem, tostarp izplatāmo rezultātu struktūru un saturu, pieņem saskaņā ar 11. panta 2. punktā minēto vadības procedūru.

---

↓ 1172/98 (pielāgots)

*7. pants*

### **Ziņojumi**

1. Pirmā ceturkšņa informācijas nosūtīšanas dienā (vai pirms tās) dalībvalstis nosūta  Eurostat  ziņojumu par datu vākšanā izmantotajām metodēm.

Dalībvalstis nosūta  Eurostat  arī sīku informāciju par visām būtiskajām pārmaiņām datu apkopošanā izmantotajās metodēs.

2. Dalībvalstis katru gadu informē  Eurostat  par paraugu apjomiem, atbilžu nesaņemšanas procentu un galveno rezultātu uzticamību – standarta kļūdu vai ticamības intervālu formā.

---

↓ jauns

*8. pants*

### **Deleģēšanas īstenošana**

1. Šajā direktīvā minētās pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laika posmu.

2. Līdzko Komisija ir pieņēmusi deleģēto aktu, tā par to vienlaikus paziņo Eiropas Parlamentam un Padomei.

3. Uz Komisijai piešķirtajām pilnvarām pieņemt deleģētos aktus attiecas 9. un 10. pantā izklāstītie nosacījumi.

## 9. pants

### Deleģēšanas atsaukšana

1. Eiropas Parlaments vai Padome var atsaukt 8. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu.
2. Iestāde, kura ir uzsākusi iekšējo procedūru, lai pieņemtu lēmumu, vai tā paredz atsaukt pilnvaru deleģēšanu, cenšas informēt otru iestādi un Komisiju vēlākais vienu mēnesi pirms galīgā lēmuma pieņemšanas, norādot, kuras deleģētās pilnvaras varētu tikt atsauktas, kā arī šīs atsaukšanas iespējamās iemeslus.
3. Lēmums par atsaukšanu izbeidz attiecīgajā lēmumā minēto pilnvaru deleģēšanu. Tas stājas spēkā tūlītēji vai vēlākā datumā, kas norādīts lēmumā. Tas neietekmē jau spēkā esošo deleģēto aktu spēkā esamību. Lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

## 10. pants

### Iebildumi pret deleģētiem aktiem

1. Eiropas Parlaments vai Padome var paust iebildumus pret deleģētu aktu divu mēnešu laikā no paziņošanas dienas. Pamatojoties uz Eiropas Parlamenta vai Padomes ierosinājumu, minēto termiņu var pagarināt par diviem mēnešiem.
2. Ja pēc minētā termiņa ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav pauduši iebildumus pret deleģēto aktu, vai, ja pirms minētā datuma, gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir paziņojuši Komisijai, ka tie ir nolēmuši nepaust iebildumus, tad deleģētais akts stājas spēkā dienā, kas noteikta minētajā aktā.
3. Ja Eiropas Parlaments vai Padome iebilst pret deleģēto aktu, tas nestājas spēkā. Iestāde, kas paūz iebildumus pret deleģēto aktu, norāda šo iebildumu iemeslus.

↓ 399/2009 1. panta 6. punkts  
(pielāgots)

## 11. pants

### Komitejas procedūra

1. Komisijai palīdz  Eiropas  Statistikas  sistēmas  komiteja, kas izveidota ar  Regulas (EK) Nr. 223/2009 7. pantu .
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu, ņemot vērā minētā lēmuma 8. panta noteikumus.

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā noteiktais periods ir trīs mēneši.

~~3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 5. punkta a) apakšpunktu, un 7. pantu, ņemot vērā minētā lēmuma 8. pantu.~~



*12. pants*

### **Atcelšana**

Regulu (EK) Nr. 1172/98 atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas atrodas IX pielikumā.

---

1172/98

*13. pants*

### **Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula ir saistoša kopumā un tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

[...]

*Eiropas Parlamenta vārdā*  
*priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā*  
*priekšsēdētājs*

**PIELIKUMI**

|                    |                                                                    |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------|
| I pielikums        | MAINĪGO LIELUMU UZSKAITĪJUMS                                       |
| II pielikums       | ASU KONFIGURĀCIJU KLASIFIKĀCIJA                                    |
| III pielikums      | BRAUCIENU VEIDU KLASIFIKĀCIJA                                      |
| IV pielikums       | PREČU KLASIFIKĀCIJA                                                |
| V pielikums        | BĪSTAMO KRAVU ☒ KATEGORIJU ☒ KLASIFIKĀCIJA                         |
| VI pielikums       | KRAVU VEIDU KLASIFIKĀCIJA                                          |
| VII pielikums      | ☒ VALSTU UN REĢIONU ☒ IEKRAUŠANAS UN<br>IZKRAUŠANAS VIETU KODĒŠANA |
| ☒ VIII pielikums ☒ | ☒ ATCELTĀ REGULA AR TĀS SEKOJOŠOGROZĪJUMU<br>SARAKSTU ☒            |
| ☒ IX pielikums ☒   | ☒ ATBILSTĪBAS TABULA ☒                                             |

---

## I PIELIKUMS

### MAINĪGO LIELUMU UZSKAITĪJUMS

Par katru transportlīdzekli sniedzamā informācija iedalās šādi:

- A1. dati par transportlīdzekli;
- A2. dati par braucienu;
- A3. dati par kravām (pārvadājumu pamatoperācijās).

#### A1. MAINĪGIE LIELUMI, KAS SAISTĪTI AR TRANSPORTLĪDZEKLI

Ievērojot 2. pantā sniegto definīciju, kravas autotransporta līdzeklis ir viens autotransporta līdzeklis (kravas automobilis) vai sakabināti transportlīdzekļi, proti, autovilciens (kravas automobilis ar piekabi), vai vilcējs ar puspiekabi, kas paredzēts kravu pārvadāšanai.

Par transportlīdzekli ir sniedzami šādi dati:

- 1) iespēja izmantot transportlīdzekļus kombinētajos pārvadājumos (pēc izvēles);
- 2) asu konfigurācija saskaņā ar II pielikumu (pēc izvēles);
- 3) autotransporta līdzekļa (kravas automobiļa vai vilcēja) vecums – gados (sākot no pirmās reģistrācijas);
- 4) maksimālā pieļaujamā masa – 100 kg;
- 5) kravnesība – 100 kg;
- 6) transportlīdzekļa operatora darbības kategorija pēc →<sub>1</sub> NACE 2. red. ←  
(četrus ciparu līmenis) (pēc izvēles) ☒<sup>9</sup> ☒ ;
- 7) pārvadājuma veids (komercpārvadājums/pašpārvadājums);
- 8) pārskata periodā nobraukti kilometri;
- 8.1) ar kravu,

<sup>9</sup> Saimnieciskās darbības statistiskā klasifikācija Eiropas ☒ Savienībā ☒.

- 8.2) bez kravas (ieskaitot vilcēja braucienus bez puspiekabes) (pēc izvēles);
- 9) transportlīdzekļa svars – izmanto, lai iegūtu pilnus rezultātus no atsevišķiem datiem, ja datus vāc uz izlases paraugu pamata.

↓ 1172/98

### **Secīgās konfigurācijas**

Ja pārskatam izvēlētais autotransporta līdzeklis ir kravas automobilis, ko izmanto vienu pašu, tas ir, bez piekabes visā pārskata periodā, tas pats par sevi ir autotransporta līdzeklis kravu pārvadāšanai.

Ja tomēr pārskatam izvēlētais autotransporta līdzeklis ir vilcējs – un tādā gadījumā tas būs savienots ar puspiekabi – vai kravas automobilis ar tam pievienotu piekabi, regulā pieprasītie dati attiecas uz autotransporta līdzekļiem kravu pārvadāšanai kopumā. Šādā gadījumā pārskata periodā ir iespējama konfigurācijas maiņa (šajā periodā kravas automobilim pievieno piekabi vai nomaina piekabes vai arī vilcējam nomaina puspiekabi). Šādā gadījumā ir jāreģistrē secīgās konfigurācijas un jāsniedz dati par transportlīdzekli katrā braucienā. Ja tomēr nav iespējams reģistrēt šīs secīgās konfigurācijas, vienojas, ka attiecībā uz mainīgajiem lielumiem, kas saistīti ar transportlīdzekli, reģistrēs tos datus, kas atbilst tai konfigurācijai, ar kādu pārskata periodā veikts pirmais brauciens ar kravu, vai konfigurācijai, kuru šajā periodā izmanto visvairāk.

### **Pārvadājuma veida maiņa**

Tieši tāpat, atkarībā no brauciena, pārvadājumu var veikt kā komercpārvadājumu vai pašpārvadājumu, un katram braucienam ir jāreģistrē pārvadājuma veids. Ja tomēr nav iespējams reģistrēt šīs pārmaiņas, vienojas, ka reģistrētais “pārvadājuma veids” būs tas, kas atbilst galvenajam izmantošanas veidam.

## **A2. MAINĪGIE LIELUMI, KAS SAISTĪTI AR BRAUCIENU**

Pārskata periodā kravas autotransporta līdzeklis veic braucienus vai nu bez kravas (kravas automobilī, piekabē vai puspiekabē nav nedz kravas, nedz tukšas taras, un tādēļ tie ir “pilnīgi tukši”) vai ar kravu (kravas automobilī, piekabē vai puspiekabē ir vai nu krava, vai tukšā tara, un tukšā tara ir noteikts preču veids). Kravas autotransporta līdzekļa brauciena ar kravu attālums ir attālums starp pirmo iekraušanas vietu un pēdējo izkraušanas vietu (kur kravas autotransporta līdzekli pilnīgi iztukšo). Tādējādi brauciens ar kravu var ietvert vairākas pārvadājumu pamatoperācijas.

Par katru braucienu jāsniedz šādi dati:

- 1) brauciena veids saskaņā ar III pielikuma nomenklatūru;
- 2) brauciena laikā vai katra brauciena posma laikā pārvadātās kravas svars, bruto svars – 100 kg;

- 3) iekraušanas vieta (kravas autotransporta līdzeklim, dodoties braucienā ar kravu):
- *definīcija*: iekraušanas vieta ir pirmā vieta, kur kravu iekrauj kravas autotransporta līdzeklī, kas iepriekš ir bijis pilnīgi tukšs (vai kur vilcējam pievieno puspiekabi ar kravu). Tukšbraucienam tā ir izkraušanas vieta iepriekšējam braucienam ar kravu (jēdziens “vieta, kur sākas tukšbrauciens”),
  - *kodēšana*: iekraušanas vietu kodē saskaņā ar VII pielikuma noteikumiem;
- 4) Izkraušanas vieta (kravas autotransporta līdzeklim, dodoties braucienā ar kravu):
- *definīcija*: izkraušanas vieta ir pēdējā vieta, kur kravu izkrauj no kravas autotransporta līdzekļa, kas kļūst pilnīgi tukšs (vai kur no vilcēja atvieno puspiekabi). Tukšbrauciena gadījumā tā ir iekraušanas vieta sekojošajam braucienam ar kravu (jēdziens “vieta, kur beidzas tukšbrauciens”),
  - *kodēšana*: izkraušanas vietu kodē saskaņā ar VII pielikuma noteikumiem;
- 5) nobrauktais attālums – faktiskais attālums, neietverot attālumu, ko veic kravas autotransporta līdzeklis, kamēr to ved cits transportlīdzeklis;
- 6) brauciena laikā veiktie tonnkilometri;

---

↓ 2691/1999 1. panta 1. punkts

- 7) tranzītvalstis (ne vairāk par piecām), ko kodē saskaņā ar VII pielikumu;

---

↓ 1172/98

- 8) autotransporta līdzekļa iekraušanas vieta (ja tāda ir) citā transportlīdzeklī saskaņā ar VII pielikuma noteikumiem (pēc izvēles);
- 9) autotransporta līdzekļa izkraušanas vieta (ja tāda ir) no cita transportlīdzekļa saskaņā ar VII pielikuma noteikumiem (pēc izvēles);
- 10) kravas autotransporta līdzekļa stāvoklis “pilnībā piekrauts” (2. procedūra) vai “daļēji piekrauts” (1. procedūra) attiecīgā brauciena laikā – brauciena laikā maksimālā izmantotā kravas telpa (0. procedūra = parasti tukšbraucieniem) (pēc izvēles).

### **A3. MAINĪGIE LIELUMI, KAS SAISTĪTI AR KRAVU (PĀRVADĀJUMU PAMATOPERĀCIJAS)**

Brauciena ar kravu laikā var veikt vairākas pārvadājumu pamatoperācijas. Pārvadājumu pamatoperāciju definē kā viena preču veida pārvadājumu (definīcijā izmantota atsauce uz noteiktu nomenklatūras līmeni) no tā iekraušanas vietas uz tā izkraušanas vietu.

Jāsniedz šādi dati, kas attiecas uz pārvadājumu pamatoperācijām braucienā ar kravu:

- 1) preču tips saskaņā ar grupām, kas ietilpst attiecīgajā klasifikācijā (skatīt IV pielikumu);
- 2) kravas svars, bruto svars – 100 kg;
- 3) vajadzības gadījumā kravu klasificē kā bīstamu saskaņā ar V pielikumā sniegtajām Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2008/68/EK<sup>10</sup> galvenajām kategorijām;
- 4) kravas tips, kā izklāstīts VI pielikumā (pēc izvēles);
- 5) kravas iekraušanas vieta, ko kodē saskaņā ar VII pielikuma noteikumiem;
- 6) kravas izkraušanas vieta, ko kodē saskaņā ar VII pielikuma noteikumiem;
- 7) nobrauktais attālums – faktiskais attālums, neietverot attālumu, ko veic kravas autotransporta līdzeklis, kamēr to ved cits transportlīdzeklis.

**Pārvadājumu operācijas, ko veic “Savākšanas vai izvadāšanas aplja” veida braucienā (brauciena 3. tips)**

Šajā brauciena tipā, kas ietver vairākus iekraušanas un/vai izkraušanas punktus, ir faktiski neiespējami lūgt, lai pārvadājumu veicējs raksturo pārvadājumu pamatoperācijas.

Šie braucieni, ja tos par tādiem atzīst, parasti veido vienu, abstraktu pārvadājumu pamatoperāciju, pamatojoties uz informāciju par braucienu.

Katra dalībvalsts dara Komisijai zināmu savu šāda brauciena tipa definīciju un izskaidro vienkāršotos pieņēmumus, kādus tā ir spiesta piemērot, vācot datus par attiecīgajām pārvadājumu operācijām.

**Metodiskais papildinājums**

**Braucieni ar kravu un pārvadājumu pamatoperācijas**

Atkarībā no attiecīgās dalībvalsts, informāciju par pārvadājumiem vāc, pamatojoties vai nu uz:

- katras pārvadājumu pamatoperācijas aprakstu (ar papildu ziņām par tukšbraucieniem),
- vai braucienu aprakstu, ko transportlīdzeklis ir veicis, pildot šīs kravu pārvadājumu pamatoperācijas.

---

<sup>10</sup> OV L 260, 30.9.2008., 13. lpp.

Lielākajā daļā gadījumu, kad veic braucieni ar kravu, tā ir viena pārvadājumu pamatoperācija tikai ar:

↓ 1172/98 (pielāgots)

- iekrautajām viena veida precēm (atsaucoties uz izmantojamo preču klasifikāciju, šajā gadījumā – ☒ 20 ☒ grupas, ko atvasina no NST klasifikācijas)<sup>11</sup>,

↓ 1172/98

- vienu kravas iekraušanas punktu,
- vienu kravas izkraušanas punktu.

Šajā gadījumā abas izmantotās metodes ir pilnīgi līdzvērtīgas, un ar katru no metodēm ievāktā informācija raksturo:

- gan kravu pārvadāšanu (visas kravu pārvadājumu pamatoperācijas),
- gan braucienus, ko transportlīdzekļi veikuši, pildot šīs operācijas, ar informāciju par transportlīdzekļu kravnesību un šīs kravnesības izmantošanu (brauciens ar kravu ar izmantošanas koeficientu, tukšbrauciens).

Saskaņā ar šo regulu jāapraksta gan kravu pārvadājumi, gan transportlīdzekļu veiktie braucieni, bet nav vēlams apgrūtināt pārvadājumu veicējus ar pārlietu lielu statistikas apjomu, lūdzot viņiem sīki aprakstīt kravu pārvadājumus un transportlīdzekļu braucienus.

Tādēļ, kad dalībvalstu statistikas biroji kodē anketas, tiem ir jāatvasina dati, ko tieši nepieprasa no pārvadājumu veicējiem, no tiem datiem, kurus vāc, pamatojoties vai nu “pārvadājumu pamatoperācijām” vai “transportlīdzekļu braucieniem”.

Rodas problēma, ja vairākas pārvadājumu pamatoperācijas veic vienā braucienā ar kravu, kas var notikt tāpēc, ka:

- ir vairāki kravas iekraušanas un/vai izkraušanas punkti (bet ierobežoti skaita ziņā, citādi tie būtu savākšanas vai izvadāšanas apļi, kuri jāaplūko atšķirīgi).

Šajā gadījumā reģistrē dažādos iekraušanas un/vai izkraušanas punktus, lai aprēķinātu brauciena laikā tieši pārvadātās tonnkilometrus, un statistikas birojs var atvasināt pārvadājumu pamatoperācijas,

- un/vai braucienā ar kravu pārvadā vairākus preču veidus – šo faktu parasti statistikā neregistrē, jo ir prasīts tikai preču veids (vienīgais vai galvenais).

Šajā gadījumā pieņem, ka informācija tiek zaudēta, un dalībvalsts, kas veic šādu vienkāršošanu, to skaidri dara zināmu Komisijai.

<sup>11</sup> NST: vienotā preču nomenklatūra pārvadājumu statistikā.

## II PIELIKUMS

### ASU KONFIGURĀCIJU KLASIFIKĀCIJA

Izmantojot sakabinātus transportlīdzekļus, asu konfigurācija ir kopējais asu skaits, tas ir, kravas automobiļa vai vilcēja asis plus piekabe vai puspiekabe asis.

Aplūkojamās asu kategorijas ir šādas:

|                                                                            | Kods |
|----------------------------------------------------------------------------|------|
| 1. Atsevišķu transportlīdzekļu asu skaits (kravas automobiļi):             |      |
| 2                                                                          | 120  |
| 3                                                                          | 130  |
| 4                                                                          | 140  |
| Pārējie                                                                    | 199  |
| 2. Sakabinātu transportlīdzekļu asu skaits: kravas automobilis un piekabe: |      |
| 2 + 1                                                                      | 221  |
| 2 + 2                                                                      | 222  |
| 2 + 3                                                                      | 223  |
| 3 + 2                                                                      | 232  |
| 3 + 3                                                                      | 233  |
| Pārējie                                                                    | 299  |
| 3. Sakabinātu transportlīdzekļu asu skaits: vilcējs un puspiekabe:         |      |
| 2 + 1                                                                      | 321  |
| 2 + 2                                                                      | 322  |
| 2 + 3                                                                      | 323  |
| 3 + 2                                                                      | 332  |
| 3 + 3                                                                      | 333  |
| Pārējie                                                                    | 399  |
| 4. Atsevišķs vilcējs                                                       | 499  |

### **III PIELIKUMS**

#### **BRAUCIENU VEIDU KLASIFIKĀCIJA**

1. Brauciens ar kravu, ietverot vienu pārvadājumu pamatoperāciju.
  2. Brauciens ar kravu, kas ietver vairākas pārvadājumu operācijas, bet kas netiek uzskatīts par savākšanas vai izvadāšanas apļa braucienu.
  3. Brauciens ar kravu kā savākšanas vai izvadāšanas apļa brauciens.
  4. Tukšbraucieni.
-

**IV PIELIKUMS**

**PREČU KLASIFIKĀCIJA**

NST 2007

| Nodaļa | Apraksts                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | Lauksaimniecības, medniecības un mežsaimniecības produkti; zivis un citi zvejniecības produkti                                                                                                                                                   |
| 2      | Akmeņogles un brūnogles; jēlnafta un dabasgāze                                                                                                                                                                                                   |
| 3      | Metālu rūdas un citi ieguves rūpniecības un karjeru izstrādes produkti; kūdra; urāns un torijs                                                                                                                                                   |
| 4      | Pārtikas produkti, dzērieni un tabaka                                                                                                                                                                                                            |
| 5      | Tekstilpreces un apģērbi; āda un ādas izstrādājumi                                                                                                                                                                                               |
| 6      | Koksne, koksnes un korķa izstrādājumi (izņemot mēbeles); izstrādājumi no salmiem un pīšanas materiāliem; celuloze, papīrs un papīra izstrādājumi; iespaidarbi un ierakstīti informācijas nesēji                                                  |
| 7      | Kokss un naftas pārstrādes produkti                                                                                                                                                                                                              |
| 8      | Ķīmiskās vielas, ķīmiskie produkti un ķīmiskās šķiedras; gumijas un plastmasas izstrādājumi; kodoldegviela                                                                                                                                       |
| 9      | Citi nemetālu minerālprodukti                                                                                                                                                                                                                    |
| 10     | Parastie metāli; gatavie metālizstrādājumi, izņemot mehānismus un iekārtas                                                                                                                                                                       |
| 11     | Iekārtas un aprīkojums, citur neiekļauts; biroju tehnika un datori; elektriskās mašīnas un aparāti, citur neiekļauti; radio, televīzijas un sakaru iekārtas un aprīkojums; medicīnas, precīzijas un optiskie instrumenti; pulksteņi              |
| 12     | Transportlīdzekļi                                                                                                                                                                                                                                |
| 13     | Mēbeles; citas rūpnieciski ražotas preces, citur neiekļautas                                                                                                                                                                                     |
| 14     | Otrreizējās izejvielas; sadzīves atkritumi un citi atkritumi                                                                                                                                                                                     |
| 15     | Pasts, pakas                                                                                                                                                                                                                                     |
| 16     | Iekārtas un materiāli, ko izmanto preču transportēšanā                                                                                                                                                                                           |
| 17     | Preces, ko pārvieto māsaimniecības un biroja pārcelšanās gadījumā; bagāža, ko transportē atsevišķi no pasažieriem; mehāniskie transportlīdzekļi, ko pārvieto uz remonta vietu; citas preces, kas nav tirdzniecības aprītē un nav citur iekļautas |
| 18     | Preces, kas iedalītas grupās: vairāku tādu preču grupu salikums, kuras pārvadā kopā                                                                                                                                                              |
| 19     | Nenosakāmas preces: preces, kuras kāda iemesla dēļ nav identificējamās un tādēļ tās nevar iedalīt atsevišķās grupās no 1 līdz 16                                                                                                                 |
| 20     | Citas citur neiekļautas preces                                                                                                                                                                                                                   |

**V PIELIKUMS**

**BĪSTAMO KRAVU KATEGORIJU KLASIFIKĀCIJA**

- 1 Sprāgstvielas
  - 2 Gāzes – saspīestas, šķidrās vai sašķidrīnātas zem spīedīena
  - 3 Uzliesmojoši šķīdrumi
  - 4.1 Uzliesmojošās cīetvīelas
  - 4.2 Vīelas, kam piemīt pašaīzdegšanās īpašība
  - 4.3 Vīelas, kas, saskaroties ar ūdenī, īzdala uzliesmojošās gāzes
  - 5.1 Oksīdējošās vīelas
  - 5.2 Organīskīe peroksīdī
  - 6.1 Toksīskās vīelas
  - 6.2 Infīcētājvīelas
  - 7 Radioaktīvīe materiāli
  - 8 Korozīvās vīelas
  - 9 Dažādas bīstamas vīelas
-

## VI PIELIKUMS

### **KRAVU VEIDU KLASIFIKĀCIJA\***

- 0 Lejamas kravas (nav kravas vienību)
- 1 Beramas kravas (nav kravas vienību)
- 2 Lielie kravas konteineri
- 3 Pārējie kravas konteineri
- 4 Kravas uz paliktņiem
- 5 Sasīpotas kravas
- 6 Pārvietojamas pašgājējas vienības
- 7 Citas pārvietojamas vienības
- 8 (Rezervēts)
- 9 Citi kravu veidi

---

\* Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisija – kravu, paku kravu un pakojamo materiālu kodi, 21. ieteikums, ko pieņēmusi Starptautisko tirdzniecības procedūru atvieglošanas darba grupa Ženēvā, 1986. gada martā.

↓ 2691/1999 1. panta 2. punkts un pielikums (pielāgots)

## **VII PIELIKUMS**

### **VALSTU UN REĢIONU ☒ IEKRAUŠANAS UN IZKRAUŠANAS VIETU KODĒŠANA ☒**

1. Iekraušanas un izkraušanas vietas apzīmē šādi:
  - a) attiecībā uz dalībvalstīm – reģionu sadalījums līdz Statistikas teritoriālo vienību nomenklatūras (NUTS) 3. līmenim;
  - b) attiecībā uz valstīm, kuras nav ☒ dalībvalstis ☒, bet ir Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) līguma puses, proti, Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju, – administratīvo reģionu saraksti, ko iesniegusi attiecīgā trešā valsts;
  - c) attiecībā uz citām trešām valstīm izmanto ISO–3166 divburtu kodus. Biežāk lietotie kodi ir norādīti ☒ šā pielikuma 2. punkta b) apakšpunkta ☒ tabulā.
2. Tranzītvalstu kodēšanai (I pielikuma A2 daļas 7. punkts) izmanto šādus apzīmējumus:
  - a) attiecībā uz dalībvalstīm – NUTS kodu divburtu daļu, kā norādīts zemāk tabulā;
  - b) attiecībā uz visām pārējām valstīm – izmanto ISO–3166 divburtu kodus. Biežāk lietotie kodi ir norādīti zemāk tabulā.

#### **Valstu kodu tabula**

##### **a) dalībvalstis (saskaņā ar NUTS divburtu valstu kodiem)**

Piezīme: valstis sakārtotas oficiālajā Eiropas Savienības secībā

↓ 1791/2006 pielikums, 8.5 a) punkts (pielāgots)

| Valsts nosaukums  | Kods |
|-------------------|------|
| Beļģija           | BE   |
| Bulgārija         | BG   |
| Čehijas Republika | CZ   |
| Dānija            | DK   |
| Vācija            | DE   |

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Igaunija            | EE     |
| ☒ Īrija ☒           | ☒ IE ☒ |
| Grieķija            | GR     |
| Spānija             | ES     |
| Francija            | FR     |
| Itālija             | IT     |
| Kipra               | CY     |
| Latvija             | LV     |
| Lietuva             | LT     |
| Luksemburga         | LU     |
| Ungārija            | HU     |
| Malta               | MT     |
| Nīderlande          | NL     |
| Austrija            | AT     |
| Polija              | PL     |
| Portugāle           | PT     |
| Rumānija            | RO     |
| Slovēnija           | SI     |
| Slovākija           | SK     |
| Somija              | FI     |
| Zviedrija           | SE     |
| Apvienotā Karaliste | UK     |

↓ 2691/1999 1. panta 2. punkts un pielikums (pielāgots)

**b) citas valstis (ISO–3166 divburtu kodi)**

Piezīme: valstis sakārtotas pēc koda

| Valsts nosaukums                             | Kods                 |
|----------------------------------------------|----------------------|
| Albānija                                     | AL                   |
| Bosnija un Hercegovina                       | BA                   |
| Baltkrievija                                 | BY                   |
| Šveice                                       | CH                   |
| Horvātija                                    | HR                   |
| Islande                                      | IS                   |
| Lihtenšteina                                 | LI                   |
| ☒ Moldovas Republika ☒                       | MD                   |
| ☒ Melnkalne ☒                                | ☒ ME ☒               |
| Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika | MK ☒ <sup>12</sup> ☒ |
| Norvēģija                                    | NO                   |
| Krievija                                     | RU                   |
| ☒ Serbija ☒                                  | ☒ RS ☒               |
| Turcija                                      | TR                   |
| Ukraina                                      | UA                   |

<sup>12</sup>

Pagaidu kods, kas nekādi neietekmē valsts galīgo nosaukumu, par ko tiks panākta vienošanās pēc sarunu noslēgšanas, kuras šobrīd notiek Apvienotajās Nācijās par šo tematu.



## **VIII PIELIKUMS**

### **Atceltā regula ar sekojošo grozījumu sarakstu**

Padomes Regula (EK) Nr. 1172/98  
(OV L 163, 6.6.1998., 1. lpp.)

Komisijas Regula (EK) Nr. 2691/1999  
(OV L 326, 18.12.1999., 39. lpp.)

2003. gada Pievienošanās akts, II pielikums, 10.15 punkts  
(OV L 236, 23.9.2003., 561. lpp.)

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1882/2003      tikai II pielikuma 27. punkts  
(OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.)

Padomes Regula (EK) Nr. 1791/2006      tikai pielikuma 8.5 punkts  
(OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.)

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1893/2006      tikai 13. pants  
(OV L 393, 30.12.2006., 1. lpp.)

Komisijas Regula (EK) Nr. 1304/2007      tikai 2. pants  
(OV L 290, 8.11.2007., 14. lpp.)

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 399/2009  
(OV L 126, 21.5.2009., 9. lpp.)

---

## IX PIELIKUMS

### ATBILSTĪBAS TABULA

| Regula (EK) Nr. 1172/98                         | Šī regula                       |
|-------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1. pants                                        | 1. pants                        |
| 2. pants, pirmais līdz četrpadsmitais ievilkums | 2. pants, no a) līdz n) punktam |
| 3. pants                                        | 3. pants                        |
| 4. pants                                        | 4. pants                        |
| 5. pants, 1., 2. un 3. punkts                   | 5. pants, 1., 2. un 3. punkts   |
| 5. pants, 4. punkts                             | _____                           |
| 5. pants, 5. punkts                             | _____                           |
| 6. pants                                        | 6. pants                        |
| 7. pants, 1. un 2. punkts                       | 7. pants, 1. un 2. punkts       |
| 7. pants, 3. punkts                             | _____                           |
| 8. pants                                        | _____                           |
| _____                                           | 8. pants                        |
| _____                                           | 9. pants                        |
| _____                                           | 10. pants                       |
| 10. pants, 1. un 2. punkts                      | 11. pants, 1. un 2. punkts      |
| 10. pants, 3. punkts                            | _____                           |
| 11. pants                                       | _____                           |
| _____                                           | 12. pants                       |
| 12. pants                                       | 13. pants                       |
| A līdz G pielikums                              | I līdz VII pielikums            |
| _____                                           | VIII pielikums                  |
| _____                                           | IX pielikums                    |